



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 24 augusti 2022
(OR. en)

11894/22

**Interinstitutionellt ärende:
2022/0239 (NLE)**

COASI 130	COMPET 658
ASIE 59	RECH 472
CFSP/PESC 1088	ENER 402
COHOM 92	TRANS 536
CONOP 76	TELECOM 345
COTER 209	ENV 811
JAI 1102	EDUC 294
WTO 153	EMPL 312
FISC 168	DEVG 165
ECOFIN 810	SUSTDEV 147

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	24 augusti 2022
till:	Rådets generalsekretariat
Komm. dok. nr:	COM(2022) 403 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, i samband med det planerade antagandet av ett beslut om inrättande av en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 403 final.

Bilaga: COM(2022) 403 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 22.8.2022
COM(2022) 403 final

2022/0239 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, i samband med det planerade antagandet av ett beslut om inrättande av en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan¹, i samband med det planerade antagandet av ett beslut om inrättande av en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Ramavtal om ett partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan

Ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan (*avtalet*) syftar till att stärka de bilaterala förbindelserna mellan parterna, vilka åtar sig att föra en övergripande dialog och främja ytterligare samarbete dem emellan på alla områden av ömsesidigt intresse. Avtalet trädde i kraft den 1 november 2017.

2.2. Gemensamma kommittén

Genom artikel 56.1 i avtalet inrättas gemensamma kommittén, som består av företrädare för båda parter. I artikel 56.1 föreskrivs att kommitténs uppgifter ska vara följande:

- (a) Se till att detta avtal fungerar väl och tillämpas på ett korrekt sätt.
- (b) Fastställa prioriteringar med hänsyn till målen för detta avtal.
- (c) Utfärda rekommendationer för att främja målen för detta avtal.

Enligt artikel 56.2 i avtalet ska gemensamma kommittén ha befogenhet att anta beslut i de fall som anges i avtalet. Beslut ska upprättas genom överenskommelse mellan parterna, efter det att de har slutfört de respektive interna förfaranden som krävs för att fastställa båda parternas ståndpunkt. De beslut som fattas skall vara bindande för parterna, som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem.

Enligt artikel 56.4 får gemensamma kommittén upprätta specialiserade arbetsgrupper som ska bistå den i dess arbete. Arbetsgrupperna ska vid varje sammanträde lämna en detaljerad rapport om sin verksamhet till gemensamma kommittén.

I kraft av artikel 1.3 i gemensamma kommitténs arbetsordning² ska ordförandeskapet i gemensamma kommittén EU-Mongoliet växelvis innehas av Mongoliets utrikesminister och

¹ Rådets beslut (EU) 2017/2270 av den 9 oktober 2017 om ingående av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan (EUT L 326, 9.12.2017, s. 5).

² Utkast till arbetsordning fogat till rådets beslut (EU) 2020/790 av den 9 juni 2020 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté och den underkommitté om handel och investeringar som inrättats genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan

unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik under ett kalenderår. Ordförandena får delegera sin befogenhet att leda hela eller delar av sammanträden i gemensamma kommittén EU-Mongoliet till en högt uppsatt tjänsteman.

2.3. Akt som planeras av gemensamma kommittén

Under sitt fjärde sammanträde, eller i förekommande fall förhandsvis genom skriftligt förfarande i enlighet med artikel 8.3 i dess arbetsordning, föreslås gemensamma kommittén anta beslut om inrättande av en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete, och även anta denna arbetsgrupps mandat (*den planerade akten*), i enlighet med artikel 56.4 i avtalet och artikel 10.1.2 i arbetsordningen.

Syftet med den planerade akten är att inrätta en specialiserad arbetsgrupp för utvecklingssamarbete som ska bistå gemensamma kommittén i dess arbete. Denna arbetsgrupp ska till gemensamma kommittén vid varje sammanträde lämna en detaljerad rapport om sin verksamhet.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna i enlighet med artikel 56.2 i avtalet där följande anges: ”För att detta avtals mål ska kunna nås ska den gemensamma kommitté och den underkommitté som inrättas genom artikel 28 ha befogenheter att fatta beslut i de fall som föreskrivs i detta avtal. Beslut ska upprättas genom överenskommelse mellan parterna, efter det att de har slutfört de respektive interna förfaranden som krävs för att fastställa båda parternas ståndpunkt. Beslut ska vara bindande för parterna, som ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

I detta förslag till rådets beslut fastställs den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om förslaget att inrätta en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete och anta denna arbetsgrupps mandat. Efter sammanträdet i gemensamma kommittén den 3 december 2020 uttryckte EU och Mongoliet i det godkända protokollet sin avsikt att arbeta för inrättandet av en sådan arbetsgrupp, efter slutförande av respektive interna förfaranden för detta ändamål.

Detta förslag ligger i linje med avtalets principer, enligt vilka alla aspekter av hållbar utveckling bör främjas. Genom artikel 2 föreskrivs vidare att parterna åtar sig att föra en övergripande dialog och främja ytterligare samarbete dem emellan på alla områden av ömsesidigt intresse. Detta ligger också i linje med fördragets uttalade mål om att främja en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländer.

Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, vad gäller antagande av beslut om arbetsordningen för gemensamma kommittén och arbetsordningen om underkommittén för handel och investeringar (EUT L 193, 17.6.2020, s. 5).

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.”

Begreppet akter med rättslig verkan omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”³.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella ärendet

Den gemensamma kommittén är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan.

Den akt som ska antas av gemensamma kommittén utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten har rättslig verkan eftersom den kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 56.2 i avtalet och den kommer att göra det möjligt att inrätta en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete i enlighet med artikel 56.4 i avtalet. Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Därför är den formella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella ärendet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör ”utvecklingssamarbete”. Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 209 i EUF-fördraget.

³ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 209 i EUF-fördraget, jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, i samband med det planerade antagandet av ett beslut om inrättande av en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 209 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan (*avtalet*), ingicks av unionen genom rådets beslut (EU) 2017/2270⁴ och trädde i kraft den 1 november 2017.
- (2) I enlighet med artikel 56.4 i avtalet, får gemensamma kommittén upprätta specialiserade arbetsgrupper som ska bistå kommittén när den fullgör sina uppgifter. Arbetsgrupperna ska vid varje sammanträde lämna en detaljerad rapport om sin verksamhet till gemensamma kommittén.
- (3) EU och Mongoliet har båda uttryckt intresse för att inrätta en arbetsgrupp för utvecklingssamarbete som skulle tjäna till att formalisera och fördjupa samarbetet mellan parterna och som också skulle bidra med underlag till gemensamma kommittén.
- (4) Gemensamma kommittén ska under sitt fjärde sammanträde, eller i förekommande fall förhandsvis genom skriftligt förfarande i enlighet med artikel 8.3 i sin arbetsordning, anta beslut om inrättande av arbetsgruppen för utvecklingssamarbete och anta dess mandat.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma kommittén, eftersom beslutet kommer att vara bindande för unionen.

⁴ EUT L 326, 9.12.2017, s. 5.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid gemensamma kommitténs fjärde sammanträde, eller vid behov förhandsvis genom skriftligt förfarande, ska grunda sig på det utkast till gemensamma kommitténs akt som återges i bilagan till detta beslut.
2. Unionens företrädare i gemensamma kommittén får godkänna smärre ändringar av utkasten till gemensamma kommitténs akt utan hänskjutande tillbaka till rådet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*